



УПРАВЛЯЄМО ДОМАШНІМИ ФІНАНСАМИ ЧЕРЕЗ... БІБЛІОТЕКИ

У ВИПУСКУ:

УПРАВЛЯЄМО ДОМАШНІМИ ФІНАНСАМИ ЧЕРЕЗ... БІБЛІОТЕКИ	1
ПІЦА БУДЕ ВЧАСНО	1
БІБЛІОТЕЧНІ ВЕБ-САЙТИ ВІД EDUKIT	2
МОЛОДІЖНА СЕКЦІЯ УБА – ПЕРШИЙ РІК ДІЯЛЬНОСТІ	3



Переповнена Красилівська бібліотека під час проведення курсів фінансової грамотності

Як навчитися краще планувати свій бюджет чи розбиратися з банківськими процедурами? Можна звернутися за допомогою до спеціалістів у відділення банку, а можна просто завітати до бібліотеки на тренінг. У вересні минулого року програма «Бібліоміст» запропонувала «Платинум-банку» розширити географію та можливості школи фінансової грамотності, включивши до неї сучасні бібліотеки

шести областей України та АР Крим.

«У рамках цієї програми ми розробили чотири заняття для дітей віком від 7 до 12 років та 2 заняття для школярів віком від 12 до 14 років», – повідомили у відділі стійкого розвитку банку. Дітей навчають правильно витратити гроші і планувати бюджет. «Ми впевнені, що виховувати фінансово грамотну людину потрібно вже з дитинства, саме тоді, коли дитина починає проявляти інтерес до грошей». «Платинум-посиденьки» у бібліотеках проводили співробітники-волонтери банку. «Виробити у дітей правильне ставлення до фінансів – завдання не лише батьків чи школи, а й бізнесу. На жаль, не всі дорослі зараз вміють правильно розпоряджатися своїми заощадженнями. Тому ми прийняли рішення розділити з ними це завдання», – розповідає Вікторія Міхно, керівник

Закінчення на с. 2

ПІЦА БУДЕ ВЧАСНО

Віра Руснак – молода підприємця з села Чагор, що на Буковині. Вона вирішила започаткувати власну справу в Чернівцях та відкрила невеличку затишну піцерію. А от піца там – незвичайна, в формі парасольки з ніжкою. Ексклюзивну піцу виготовляла унікальна машина, привезена Вірою з Італії. Зручно, стильно, смачно. В місті (а може й в Україні) така машина – одна. Але одного разу, з самого ранку перед початком робочого дня, диво-машина перестала працювати. Вона включалася, але категорично відмовлялася просмажувати формочки, з яких потім і виходили заготовки-парасольки. Найближчий сервісний центр італійської компанії – в Мілані. Що робити, адже за годину



Віра Руснак — власниця кафе «Парасолька»

почнуть приходити відвідувачі? В кого запитати поради з приводу абсолютно незнайомої машини, до якої навіть інструкція з експлуатації на кілька сотень сторінок італійською мовою?

Закінчення на с. 4



IREX

Make a Better World

УПРАВЛЯЄМО ДОМАШНІМИ ФІНАНСАМИ ЧЕРЕЗ... БІБЛІОТЕКИ

Початок на с. 1

управління корпоративних комунікацій «Платинум-банку».

Бібліотеки сприйняли таку ініціативу з задоволенням. Красилівська центральна районна бібліотека, що на Хмельниччині, стала рекордсменом серед бібліотек-учасниць проекту. До години фінансової грамотності «Копійка гривню береже», що пройшла у дитячій бібліотеці, долучилося 56 школярів 4-х класів місцевої школи. За словами

Олени Кондратюк, директора бібліотеки, всі діти залишилися задоволеними. «На тренінгу дітям розповіли про історію виникнення грошей, основне призначення і важливість банків, обговорили правила використання кишенькових грошей. А сам тренінг проходив у формі інтерактивної гри, тому остеронь не залишився жоден з його учасників», – зазначила пані Олена.

Бібліотека-філія №4 Сумської міської ЦБС теж провела фінансові посиденьки. 52 школярі третіх-п'ятих класів разом з представниками банку вивчали азбуку



Учні 3-5 класів м. Суми дізналися все про гроші і фінанси

фінансів «Дітям про гроші». Учні дізналися, як розпоряджатися кишеньковими витратами та цікавилися формулою «Як стати успішним в житті?».

Загалом у навчальній фінансовій ініціативі взяли участь 23 бібліотеки. Лише у листопаді до бібліотек на курси завітало 604 учні з різних шкіл, а тренерами проекту проведено сотні годин лекцій. «Сподіваємося, що це було відмінним стартом співпраці нашої установи з

бібліотеками, й надалі наші колеги зможуть проводити уроки фінансової грамотності в книгозбірнях», – сказала Марина Гриценко, спеціаліст з проектів корпоративно-соціальної відповідальності департаменту маркетингу та розвитку продуктів «Платинум-банку».

Хочете запропонувати подібну послугу у своїй бібліотеці? Зверніться до найближчого банку і домовтеся про тренінги. ■

БІБЛІОТЕЧНІ ВЕБ-САЙТИ ВІД EDUKIT

Зі збільшенням кількості користувачів сучасних інформаційних технологій у бібліотеках, книгозбірні намагаються заохотити їх до використання своїх веб-сайтів. Соціально-освітньою платформою EDUKIT разом з програмою «Бібліоміст» у

жовтні минулого року було проведено конкурс серед бібліотек, які нещодавно створили веб-сайти, для підвищення рівня активного використання новостворених онлайн-порталів, поширення інформації про сучасні бібліотечні послуги в мережі і залучення нових користувачів.

На конкурс було надіслано 21 заявку. Переможцями стали [Світлівська сільська бібліотека](http://www.bibliomist.org) з АР Крим, а також дві бібліотеки з Полтавської області – [Хорольська](http://www.bibliomist.org) та [Машівська](http://www.bibliomist.org) центральні районні бібліотеки. Ми поцікавилися в бібліотек-учасниць, що спонукало їх взяти участь у конкурсі створення веб-сайтів та якими вони бачать майбутнє цих ресурсів.



Оксана Кошман – і директор Світлівської бібліотеки, і адміністратор бібліотечного сайту. «Нашому сайту вже майже рік. За цей час наповнюваність сайту матеріалами для мене стала невід'ємною частиною життя. З онлайн-ресурсу бібліотеки можна

завжди дізнатися про новини та бібліотечні заходи, а наші користувачі мають можливість прокоментувати їх через соціальні мережі», – зазначила вона. За словами пані Оксани, кількість тематичних сторінок ресурсу постійно збільшується. «Нещодавно на сайті з'явилася можливість для користувачів здійснити віртуальну прогулянку по бібліотеках, музеях та визначних місцях світу. Але мені дуже хочеться в майбутньому зробити сайт бібліотеки більш орієнтованим на краєзнавство. Вже зараз для цього збираю місцеву народну творчість, вірші та прозу, старі фотографії. Дуже хочеться, аби про нас дізналося якомога більше людей завдяки бібліотеці

Закінчення на с. 3

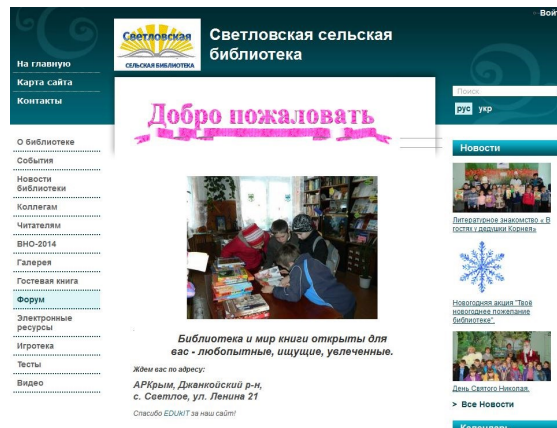
БІБЛІОТЕЧНІ ВЕБ-САЙТИ ВІД EDUKIT

Початок на с. 2

та її сайту», – додала пані Оксана.

Сайт Хорольської ЦРБ – спільна праця багатьох працівників. Директор бібліотеки, Людмила Сайно, розповідає про ідею започаткування сайту: «Ми разом з Галиною Устименко, завідувачкою методичного відділу, обговорювали концепцію сайту. Тепер саме вона постійно його оновлює та додає всі цікавинки з життя бібліотеки для нашої онлайн-спільноти». Зі слів директора бібліотеки, одним з пріоритетних напрямків роботи над сайтом є створення окремої дитячої сторінки.

Бібліотечний сайт Машівської ЦРБ – місцевий інформаційно-пізнавальний ресурс громади. «З нашого сайту можна дізнатися не лише про бібліотечні події, а й отримувати цікаві новини з усього світу», – розповідає Юлія Таран, адміністратор сайту. «Ми



Сайт бібліотеки-переможниці конкурсу

постійно працюємо над його вдосконаленням, і в майбутньому плануємо створити форум, де користувачі могли би висловлювати свої думки та пропозиції щодо роботи бібліотеки», – зазначила вона.

Ці бібліотеки вже долучилися до активної промоції своїх послуг в мережі. Вітаємо переможців та всіх учасників конкурсу і бажаємо цікавого життя бібліотечним веб-сайтам.

Освітня платформа EDUKIT завжди відкрита для співпраці та чекає на нові заявки від бібліотек. Тренінги зі створення та адміністрування бібліотечних веб-сайтів і надалі будуть проводитися тренерами EDUKIT на базі регіональних тренінгових центрів у різних областях України.

Детальніше про створення бібліотечних веб-сайтів можна дізнатися за наступним посиланням — <http://www.schoolchampion.in.ua/>. ■

МОЛОДІЖНА СЕКЦІЯ УБА – ПЕРШИЙ РІК ДІЯЛЬНОСТІ

2012 рік УБА оголосила роком молоді і на цьому піднесенні було створено Молодіжну секцію УБА (далі – МС УБА). Засновниками секції стали 15 молодих бібліотечних фахівців з різних куточків України. Історію ініціативи, мету та основні напрями роботи секції висвітлено у бюлетені УБА «БібліоТека» (2013, №1).

МС УБА – демократичне об'єднання, тому усі питання вирішуються на загальних зборах. Таких зібрань у 2013 р. було п'ять – чотири онлайн-конференції та одна у реальному режимі. Секція працює у чотирьох напрямках: «Блогосфера», «PR та реклама», «Комунікації», «Технічна підтримка».

У 2013 р. члени секції брали активну участь у конференціях, форумах, конгресах, школах, що проходили в Україні, Росії, Білорусі та Польщі. Визначним заходом міжнародного рівня, участь у якому ініціювала МС УБА разом із Секцією УБА з адвокатури, став велопробіг в рамках ініціативи Cycling for libraries від Амстердаму до Брюсселю. А проведення Літньої школи молодого бібліотекаря в с. Поляниця, Івано-Франківської обл. не тільки сприяло підвищенню рівня професійного розвитку 30 молодих бібліотекарів з різних



Молодь УБА на ярмарку бібліотечних інновацій

областей України, але й поповнило ряди секції новими активними членами.

Детальніше про роботу Молодіжної секції УБА читайте у бюлетені УБА «БібліоТека» (2013, № 3-4).

Враженнями з нами поділилися самі бібліотекарі:

«Участь у секції відкрила для мене нові горизонти, які хочеться розширювати; познайомила з новими цікавими людьми, які стали

моїми друзями; дає змогу реалізуватися у різноманітних проектах як бібліотекаряю, так і просто як особистості, а головне – не дозволяє зупинитися на досягнутому!

Це дає мені наснагу працювати ефективніше у своїй бібліотеці, розвивати своїх колег та робити все, щоб про мою бібліотеку знали, а читачі приходили сюди з радістю.

За той невеликий проміжок часу, що я працюю у складі секції я навчилася по-новому дивитися на свою професію, краще розуміти людей, а також зрозуміла, що спільна реалізація ідей та проектів приносить мені дивовижне моральне задоволення!

Тепер я пропоную колегам такі ідеї, від яких їм стає навіть страшно, але згодом ми всі разом втілюємо їх в життя.

Закінчення на с. 4

Офіс програми «Бібліоміст»
Вул. Саксаганського 36д,
2-й під'їзд, 5-й поверх
Київ 01033, Україна
Телефон: +380 44 586 2780
Факс: +380 44 586 2781
Ел. пошта: bibliomist@irex.ua

Штаб-квартира IREX
2121 K Street NW #700
Washington DC 20037

Телефон: 202 6288188
Факс: 202 628 8189
Ел. пошта: gl@irex.org



IREX
Make a Better World

IREX – міжнародна неприбуткова організація, яка пропонує лідерство та інноваційні програми, спрямовані на вдосконалення якості освіти, зміцнення незалежних ЗМІ та сприяння розвитку плюралістичного громадянського суспільства. З часу заснування у 1968 р. IREX працює у більш ніж 50 країнах світу.

МОЛОДІЖНА СЕКЦІЯ УБА – ПЕРШИЙ РІК ДІЯЛЬНОСТІ

Початок на с. 3

Та все це змінює свідомість людей, змушує не пливати за течією, а будувати власний шлях розвитку. Це об'єднує людей. І я пишаюся тим, що маю змогу доносити до людей свої думки через книги.

Марія Сахарова, бібліотекар, наукова бібліотека ВНМУ.

«Молоді працівники Львівської обласної бібліотеки для дітей – активні члени УБА, зокрема Молодіжної секції. Що це дає бібліотеці? Відсутність спокійного життя для всіх працівників, це по-перше. Впевненість у майбутньому, це по-друге.

Молодь вигадує, пропонує, розповсюджує, все, що ініціює Молодіжна секція, нас всіх долучають до участі у флеш-мобах, акціях. Спостерігаю за ними і бачу зміни: Михайло Скобилка готовий бути лідером і вести за собою інших, Юля



Дудко повна нових проектів, Ліля Русакова стала більш впевненою в собі і переконалась у правильному виборі професії, Катерина Сухоробська щодня прибігає до мене з

божевільними і цікавими ідеями, Олеся Костів наполегливо впроваджує новітні технології в життя бібліотеки і ці приклади можна продовжувати. Активна участь молоді в житті УБА – це нові контакти, обмін ідеями, зростання професійної, творчої активності, це, зрештою, моє спокійне пенсійне майбутнє, адже я знаю, що підростає надійна, креативна, неспокійна молодь, яка усвідомлює що БІБЛІОТЕКА – ТІЛЬКИ СУЧАСНА! Й інших варіантів немає».

Лариса Лугова, директор Львівської обласної бібліотеки для дітей, член Президії УБА.

За матеріалами Української бібліотечної асоціації ■

ПІЦА БУДЕ ВЧАСНО

Початок на с. 3

На щастя, неподалік – сучасна бібліотека-філія №1. Туди пані Віра й зайшла в пошуках італійського словника. Але побачивши включені комп'ютери і оголошення про вільний доступ до інтернету, пані Віра вирішила скористатися бібліотечними послугами. З інструкції до приладу вона дізналася адресу веб-сторінки фірми-виробника машини для піци. Написала електронного листа англійською, і поки шукала в інтернеті поради, що робити в схожій ситуації, отримала відповідь. Представниця фірми з Мілану



Незвичайна «піца-парасолька»

запропонувала поговорити з місцевим сервіс-інженером онлайн. Вже через десять хвилин спілкування по «Скайпу» (пані Віра говорила англійською, представниця закордонної компанії перекладала

інженеру на італійську) причина проблеми з'ясувалася. В приміщенні кафе була заслабка напруга, і машина не могла прогрітися до необхідної температури. Віра подякувала, і вже за півгодини підключена до стабілізатора напруги машина видала першу порцію заготовок для піци. А бібліотекарі тепер найбільш бажані гості в кафе «Парасолька». ■